

國立中正大學課程大綱

National Chung Cheng University Syllabus

課號 Course code		全英文授課 EMI	☐ 是 ☒ 否
課程類別 Course type	☒ 人文關懷課程 ☐ 競賽專題課程 ☒ 問題導向課程 ☐ 專題導向課程 ☐ 總整課程 ☐ 實作課程 ☐ 實習 ☐ 其他		
課程名稱 (中文) Chinese course name	臺灣語言概論		
課程名稱 (英文) English course name	Introduction to Taiwanese Language		
學年/學期 Academic year/Semester	114 學年度第 1 學期	學分 Credits	3 學分
學系 (所) / 年級 Department/Grade	中國文學系 2 年級 (與不分系合開)	必/選修 Required/Selected	☐ 必修 ☒ 選修
上課時間 Class hours	每週五, 10:10 ~13:00	上課地點 Classroom	
教師 Instructor	曾若涵	教師 Email Instructor's Email	hannahegg@gmail.com
助教 Teaching assistant	葉盛暘	助教 Email TA's Email	yasanyung@gmail.com
先修科目或先備能力 Prerequisites	1. 對臺灣本土語言有興趣，願意參與聽說讀寫的練習者為佳。 2. 曾修習過語言學概論，或者其他語言學相關課程者為佳。 1. Applicants interested in the Taiwanese native language and willing to participate in listening, speaking, reading, and writing practice are preferred. 2. Applicants who have taken the course Introduction to Linguistics or other linguistics-related courses are preferred.		
課程概述 Course descriptions	臺灣的社會組成以多族群為常見，伴隨著族群語言，形成多元的文化。2019 年 1 月，政府公布「國家語言發展法」，將「國家語言」定義為臺灣各固有族群使用之自然語言及臺灣手語。本課程將重點放在較多數人口使用的自然語言，亦即臺灣台語、臺灣客語二者，除了從基礎的標音方式教起，也會讓同學稍加認識臺灣語言相關資料庫，以及相關語言能力認證考試之概況。至於臺灣華語 (Taiwan Mandarin) 及原住民語言 (Indigenous Language)，本課程僅有概論式的簡單介紹，想要深入了解的同學，請參酌其他專業課程。前半學期之課程以臺灣台語為主要內容，後半學期則包括了臺灣客語以及跨方言的綜合討論。期望同學能透過這門課程，增加思考的切入點，提升對在地之語言與文化之認同。 Taiwan's social composition is generally multi-ethnic, with ethnic languages forming a diverse cultural landscape. In January 2019, the government defined "national language" as the natural languages used by Taiwan's various indigenous ethnic groups and Taiwanese Sign Language. This course will focus on the natural languages used by the majority of the population, namely, Taiwanese (Taiwanese Hokkien) and Hakka. In addition to teaching the basic phonetic notation, students will also be introduced to Taiwanese language databases and the overview of language proficiency certification exams. As for Taiwanese Mandarin and Indigenous Languages, only an overview is provided. Students who want to learn more can refer to other professional courses. It is hoped that students will be able to expand their		

	thinking through this course and enhance their acceptance of the local language and culture.
學習目標 learning objectives	1. 認識基本的臺灣語言及其源流與分布。 2. 認識臺灣台語之拼音方式、語音系統，並在已有的基礎上學會基本讀寫。 3. 認識臺灣客語之拼音方式、語音系統，並能進行基礎聽讀。 4. 能夠利用資料庫、語料庫，並對臺灣台語、臺灣客語之認證考試有所認識。 5. 能夠對臺灣語言之議題進行思考，並提出個人見解。 6. 藉由對本土語言的學習，提升對在地之語言與文化之認同。 1. Understand the basic Taiwanese language, its origin, and distribution. 2. Understand the phonetic and pronunciation systems of Taiwanese and learn the basis of reading and writing skills based on the existing foundation. 3. Understand the phonetic and pronunciation systems of Taiwanese Hakka and be able to perform basic listening and reading. 4. Be able to use databases and corpora and have some understanding of the certification exams for Taiwanese and Hakka. 5. Be able to think about issues related to the Taiwanese language and express personal opinions. 6. Enhance identification with local language and culture.
教科書及參考書 Textbooks and references	一、課程主要教材： 陳筱琪，2022，《圖解閩南語概論》（2版），臺北：五南出版社。 （本書僅為暫定，正式教科書將於正式上課時說明） 二、其他參考資料： 丁邦新，1970，《台灣語言源流》，臺中：臺灣省政府新聞處。 古國順主編，2007，《臺灣客語概論》，臺北：五南出版社。 鍾榮富，2004，《臺灣客家語音導論》，臺北：五南出版社。 賴文英，2015，《臺灣客語語法導論》，臺北：臺大出版中心。 邱彥貴、吳中杰，2001，《台灣客家地圖》，臺北：貓頭鷹出版社。 羅肇錦，2000，《臺灣客家族群史·語言篇》，南投：臺灣省文獻委員會。 鍾榮富，2002，《福爾摩沙的烙印——臺灣客家語導論》（上、下冊），臺北：行政院文化建設委員會。 張維安，2021，《認識臺灣客家》，桃園：臺灣客家研究學會。 周長楫，1996，《閩南話的形成發展及在臺灣的傳播》，臺北：台笠出版社。 楊秀芳，1991，《臺灣閩南語語法稿》，臺北：大安出版社。 楊秀芳，1993，〈論文白異讀〉，《王叔岷先生八十壽慶論文集》，臺北：大安出版社，頁 823-849。 楊秀芳，1995，〈閩南語書寫問題平議〉，《大陸雜誌》90.1，頁 15-24。 楊秀芳，1996，〈論閩南語的文白異讀〉，《「臺灣閩南語概論」講授資料彙編》，臺北：臺灣語文學會，頁 154-224。 楊秀芳，2000，〈方言本字研究的觀念與方法〉，《漢學研究》18 卷特刊，臺灣語言學的創造力專號，頁 111-146。 盧廣誠，1999，《臺灣閩南語詞彙研究》，臺北：南天書局。 謝秀嵐，1818，《彙集雅俗通十五音》，《閩南語經典辭書彙編》，臺北：武陵出版社。 三、網路資源： 台日大辭典台語譯本，https://taigi.fhl.net/dict/ 教育部臺灣台語常用詞辭典，https://sutian.moe.edu.tw/zh-hant/ 教育部臺灣客語辭典，https://hakkadict.moe.edu.tw/

臺灣客語語料庫， https://corpus.hakka.gov.tw/#/ 教育部臺灣台語語言能力認證， https://ttg.moe.edu.tw/tmt/index.php 客家委員會， https://hakkaexam.hakka.gov.tw/hakka/index.php	
教學要點概述	
教材編選 Teaching materials	☒ 自製簡報(ppt) ☒ 課程講義 ☐ 自編教科書 ☐ 教學程式 ☐ 自製教學影片 ☐ 其他
教學方法 Teaching methods	☒ 講述 ☒ 小組討論 ☒ 學生口頭報告 ☒ 問題導向學習 ☐ 個案研究 ☐ 其他
評量工具 Evaluation tools	☒ 期中考試(30%) ☒ 隨堂/課後作業及測驗(25%) ☒ 期末報告(25%) ☒ 出席及課堂表現(20%)
教學資源 Teaching resources	☒ 課程網站 ☒ 教材電子檔供下載 ☐ 實習網站
教師相關訊息 Instructor's information	若有任何課程相關諮詢，請事先來信（或透過eCourse2）向教師或課程助教預約。
每週課程內容 Weekly scheduled contents （暫定，將隨校行事曆之調整進行微調，第一週說明）	
Week 1	1.課程概述：臺灣的語言 2.修課同學之語言基本能力調查
Week 2	1.臺灣台語概論：源流與分布 2.進行分組，並實施小組討論
Week 3	1.臺灣台語的語音系統 2.如何利用網路資料庫或語料庫進行自主練習
Week 4	1.臺灣台語的書寫與用字 2.什麼是臺灣台語語言能力認證考試
Week 5	1.臺灣台語的詞彙及發音特色 2.聽說讀寫練習
Week 6	1.臺灣台語的語法特色 2.俗諺介紹
Week 7	1.臺灣台語之語言接觸與語言發展 2.聽說讀寫練習
Week 8	期中考試
Week 9	1.臺灣客語：源流與分布 （或者安排講座）
Week 10	1.臺灣客語的語音系統（四縣腔為主） 2.聽讀練習
Week 11	1.臺灣客語的詞彙與文化 2.小組討論 3.介紹客語能力認證考試
Week 12	1.臺灣台語及臺灣客語的流行歌曲比較 2.小組討論、歌詞聽辨 3.期末報告主題討論
Week 13	1.臺灣語言史料選讀 2.臺灣原住民語簡介

	3.期末報告主題討論
Week 14	1.臺灣語言政策議題探討 2.臺灣語言論文選讀
Week 15	期末報告-1
Week 16	期末報告-2
Week 17	彈性課程或自主學習。
Week 18	彈性課程或自主學習。

核心能力 core competencies

核心能力 Core competency		本課程與核心能力關聯強度 Degrees of related to core competencies				
		1	2	3	4	5
專業能力 Specific competency	(1)對中國語言文字、文學和文化具詮釋、思辨、研究能力					✓
	(2)深化自我認識與人際溝通之語文深描能力					✓
	(3)開發古典新義以面對時代處境之創造能力		✓			
	(4)涵育博雅人格以融合古今中外人文視域能力			✓		
	(5)落實人文關懷於產業應用能力					✓

註：關聯強度以五點量表標示，1 表示沒有關聯，5 表示非常有關聯。

*本課程之教材使用，均依據智慧財產權之規範。